



Septembro 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.9 / 01.09.2016

Enkonduko pri Oomoto

Pri Kamigakari (spiritposedo)

Ĉi tie ni skribu pri “Kamigakari” (spiritposedo) kaj “internofluo”. Tielnomata “spiritposedo” estas dumtempa fenomeno kiam spirito aŭ dio (bona aŭ malbona) ekokupas homon, kaj tamen kiam la spirito foriras, la posedato tuj revenas al normala stato. “Internofluo” (enflui en homan internon) estas tio ke la karaktero de iu spirito aŭ dio (bona aŭ malbona) konstante enfluas en homan koron kaj tamen lia korpo ĉiam restas en normala stato. Interalie, spiritposedon oni rigardas eksterordinara fenomeno, ĉar la posedstato manifestiĝas en ties eksteraj kondutoj, vortoj kaj agoj. Sed por tiuj, kiuj konas la ekziston de Dio aŭ spiritoj, ĝi estas fenomeno, neniom nebla kaj ne mirinda.

Tamen ĉe spiritposedo kaj internofluo, dioj, kiuj venas por posedi, spirit-karakteroj, kiuj enfluas, ja estas diversaj ĝis supera de malsupera kaj la gamo de diverseco estas ekstreme granda. Oni do havos gravajn miskomprenon kaj konfuzon, se oni rigardos ilin ĉiujn tute samaj. La vorto “Kamigakari” (spiritposedo) estas tute jpankutima esprimo; eĉ se por ĝi estas uzata la vorto “kami”, tio ne signifas ke posedantoj estas ĉiam bonaj; nome, envenas dioj bonaj kaj ankaŭ malbonaj.

Introduction about Oomoto

About kamigakari (spirit possession)

Here let us discuss kamigakari (spirit possession) and “inflow”. So-called “spirit possession” is a temporary phenomenon brought about when a spirit or god (good or evil) occupies a human being, and after the spirit’s departure the possessed person immediately returns to his or her normal state. “Inflow” (flow into a human being) is such that the nature of a spirit or god (good or evil) constantly flows into the human heart, although that person’s body remains at all times in its normal state. Particularly, spirit possession is regarded as an extraordinary phenomenon, because the state of possession is manifested in the person’s outer behaviour, speech and actions. For those who recognise the existence of God or spirits, however, it is in no way an incredible or mysterious thing.

With spirit possession and inflow, however, gods who come to possess, and spirit-natures who flow in, range from the lowest to the highest on an extremely wide scale. To regard these as all the same would therefore be to invite serious misunderstanding and confusion. The word kamigakari (spirit possession) is a very Japanese expression: although it uses the word kami, this does not mean that the possessor is always good; gods both good and evil can enter.

Copyright (C) 2015 Jinrui Aizenkai-ULBA (Universal Love and Brotherhood Association)
All Rights Reserved.

Ten'on-kyo, Kameoka, Kyoto, Japan 621-8686
<http://www.jinruiaizenkai.jp/> <http://www.oomoto.or.jp/>



Septembro 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.9 / 01.09.2016

Diaj Revelacioj

La 11-an de julio (luna) en la 35-a jaro de Mejji (1902)

Por la ĉi-foja dua rekonstruo de la mondo troviĝas du roloj: unu estas fermi la pordon de Dia mondo, alia estas malfermi ĝin. La homoj, kiuj fariĝos semoj por antaŭenpuŝi Dian aferon, multe klopodu por savi aliajn homojn. Sen ĉi tiu koro ili ne povos facile malfermi la pordon de Dia mondo.

Se vi deziras fariĝi la semo por disvolvi Dian aferon, legu ĉi tiun skribon Fudesaki ekde la 25-a jaro de Mejji (1892) tiom ke ĝi sufiĉe penetros en vian korfundon.

Kiam ĉi tiu grava plano de Oomoto fariĝos komprenebla, el la mondo venos intelektuloj kaj sciencistoj. Ĉi tiu Fudesaki estas skribata tiel, ke per ĝi oni povu respondi ian ajn demandon. Aperos tiu, kiu venos duonŝerce kaj reiros kun honto, aŭ tiu, kiu venos kun vera koro.

Aperos ankaŭ tiuj, kiuj venos por realigi sian propran celon; ju pli komprenos publiko, des pli multiĝos aferoj en Oomoto. Tial, farante malgaja ĉi tiun lokon nuntempe, Mi igas al DEGUĈI Nao skribi la veran planon laŭeble detale kaj facile kompreneble.

Diaj Revelacioj de Oomoto el sep volumoj.

Unu el du bazaj sanktaj skriboj de Oomoto. Kvankam analfabeta, Fondintino Nao aŭtomate (psikografie) skribadis la vortojn de Dio Uŝitora en la stato de la Diposedo. Ĝia enhavo konsistas plejparte el rondaj kanaoj (Hiragana) kaj la kvanto atingis 200,000 foliojn da japanaj paperoj en la daŭro de 27 jaroj. Majstro Onisaburo redaktis ĝin, aldonante ĉinajn literojn (Kanĵi) kaj publikigis kiel la bazan sanktan skribon "Diaj Revelacioj de Oomoto (Oomoto-Ŝinju).

Divine Revelation

July 11, 1902

The yet to come Second Opening of the Celestial Gate of the Rock Cave will reveal two kinds of people: those who open it, and those who shut it. The former should be Kami's elect, but this can only be by sacrifice for others without regard for the trouble it will give to themselves.

Should anyone wish to be one of those essential to the Divine service he has only to understand fully the Scriptures of Oomoto which began in 1882.

The more this splendid Oomoto Scheme is spread abroad, the sooner will appear aspiring doctors of learning from all over the world. It is therefore necessary to be well versed in the Scriptures of Oomoto in order that you may be able to answer all questions, for they will come with many. There will come men who will make fun of Oomoto, but they will return publicly dishonored. Others will come in faith. Some will come who have some special intention to be fulfilled. Oomoto will be busy when it is made known to the world. Now it is peaceful and quiet so that everyone may have leisure to study the Scriptures, where every truth is written in detail - simply and plainly.

Divine Revelation (Sacred Texts of Oomoto). Seven volumes in total.

Although the Foundress Nao was illiterate and could neither read nor write, while visited by the spirit of Divine Ushitora she began recording his words using automatic writing. Writing almost entirely in the hiragana syllabary, Nao transcribed the "Ofudesaki" (the Tip of the Brush) on over 200,000 sheets of paper, working on it for 27 years until her passing.



Septembro 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.9 / 01.09.2016

Diaj Vojsignoj

Ĉapitro 1

70. Kiu Dion rikane traktas, tiu tuj havas suferon en la koro. Ne estu fiera.
71. Ne konformiĝas al Dia koro tia misiisto, kiu distingas kredantojn; kiu donas la antaŭan sidlokon al tre oftaj vizitantoj, la supran al riĉuloj, la malantaŭan al la unufojaj vizitantoj kaj la malsupran al malriĉuloj. Diskretu!
72. Estraranoj sidu en la malsupra loko kaj donu al kredantoj la supran lokon por laŭeble proksimigi ilin al Dio.
73. Ne konforma al Dia koro estas tia misiisto, kiu faras teruran mienon, kiam la vizito de iu kredanto fariĝas pli kaj pli malofta.
74. Kiu misiiston malrespektas, tiu Dion malhonoras, ĉar misiisto estas tiu, kiu Dion anstataŭas. Kredantoj neniam forgesu ĉi tion. Dio elkore rimarkigas.
75. Multaj homoj el la nuntempa homaro asertas ke Dio ne ekzistas en ĉi tiu mondo, sed, se Dio ne prizorgus, ĉi tiu mondo fariĝus vere malluma.
76. Kiam la koro nubigas, Dio ne aperas en ĝi. Kiam la ĉielo nubigas, ankaŭ la suno kaj la luno ne aperas en homaj okuloj.
77. Kiu mem diras ke li faras dikredon, tiu ne estas la plenumanto de la vera dikredo. Homo ĉiam silenta akiras la trezoron, eĉ en nokto brilantan.
78. Kiu rigardas alian senvalora, tiu nepre ricevas repagon.
79. Dio ne ŝatas la kredon de tiu homo, kiu ŝanceliĝas, irante al okcidento, se vento blovas de oriento, al oriento, se blovas de okcidento. Dio ŝatas la kredon de senmova koro.

Diaj Vojsignoj estas sankta libro, verkita de Majstro DEGUĈI Onisaburo, Kunfondinto de Oomoto (1871-1948). Plenigita de la Dikaraktero de la Spirito de Mizu, li skribis en 1904, kiam li estis 33-jara, en Ajabe, en la gubernio Kioto, Japanio.



“Diaj Vojsignoj” internacia eldono

Divine Signposts

Chapter 1

70. He who treats God with disdain will immediately suffer in his heart. Be not proud.
71. The missionary who distinguishes between believers, who gives the front seats to frequent visitors and the place of honour to the rich, while giving the back seats to first-time visitors and the lower place to the poor, is not in accord with God's heart. Be careful!
72. Let executives take the lower place and give the higher place to the believers, so that they may be as close as possible to God.
73. The missionary who scowls when a believer's visits grow infrequent is not in accord with God's heart.
74. Those who despise a missionary dishonour God, for a missionary is one who is in God's place. Believers should never forget this. God will surely bring this to your attention.
75. Many human beings in the present age assert that there is no God in this world, but if God did not care for it, this world would become truly dark.
76. When the heart is clouded, God does not appear there. When the sky is clouded over, the sun and moon are not apparent to human eyes.
77. He who says of himself that he believes has not achieved true faith. He who is always silent acquires the treasure that shines even at night.
78. He who regards another as without value will receive his recompense without fail.
79. God does not think well of the belief of one who wavers, going to the west if the wind blows from the east, or to the east if the wind blows from the west. God rejoices in the belief of an unmoving heart.

Divine Signposts is a sacred text written by Onisaburo DEGUCHI, the Co-Founder of Oomoto (1871-1948). Imbued with the divinity of the Spirit of Mizu, he wrote it in 1904, at the age of 33 years, in Ayabe, Kyoto Prefecture, Japan.



Septembro 2016

Oomoto Internacia

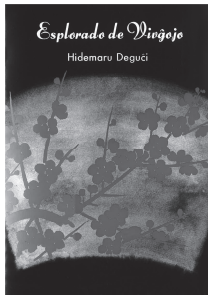
(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.9 / 01.09.2016

Esplorado de Vivĝojo

1. Dezire esti feliĉa

Faru



Ve al tia homo, kiu ne faras introspekton. Sen introspekti oni ne povas kompreni, do nature neblas progreso.

“Faru, introspektu, komprenu.”

Ĉi tio estas la sola moto por progresigo de la animo.

“Esplorado de Vivĝojo”
Hidemaru Deguchi

Ŝanĝiĝo spirita nepre estigas ŝanĝiĝon materian. Tio okazas eĉ je la plej eta punkto.

Senĉese deziru.

Senĉese faru,

Senĉese introspektu,

Kaj senĉese komprenu!

Kaj denove deziru, faru, introspektu kaj komprenu!

Daŭrigu tiel senfine!

Kaj ni progresos senfine.

Se la homa socio ne progresas,

Tio estas pro manko de introspekto kaj kompreno

Kaj pro alĉroĉiĝo al samaj stultaĵoj.

Jes, mi devas marŝi rekte antaŭen.

Malgraŭ rivero, malgraŭ monto, malgraŭ tertremo, malgraŭ fajrego.

Ja mi marŝu,

Eĉ plorante, eĉ grincigante dentojn.

Prefere vigne, agrable kaj plena de dankemo –

Ĉiutage, ĉiumomente nur marŝu!

Ĝis mia animo neniigis.

Se pluvos, se ventos,

Eĉ se la mondo detruigis,

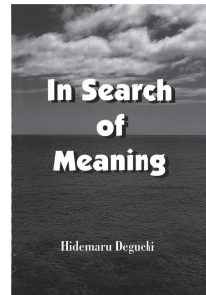
Mi marŝu dum mi nur ekzistos.

“Esplorado de Vivĝojo” estas libro verkita de la Tria Kungvidanto DEGUĈI Hidemaru (1897-1991). Ĝin ni kompilis el “Memornotoj de mia kredado” de li el 8 volumoj, kiuj konsistas el la frazoj elĉerpitaj el liaj taglibroj de liaj studentaj tagoj.

In search of Meaning

The Heart in Search of Happiness

Act



Intractable are those who neglect to examine themselves. Without self-examination, there is no perception of the truth, and hence no progress.

“Act, reflect, and be aware.”

This is the only motto for developing the soul.

“In Search of Meaning”
Hidemaru Deguchi

Spiritual transformation always brings with it material transformation.

This holds true to the smallest details.

Constantly aspire,

Constantly act,

Constantly reflect,

Constantly be aware.

Again, aspire, act, reflect, and be aware!

Endlessly advancing,

We will be elevated infinitely.

Society cannot improve on its own.

Because it fails to reflect and understand,

Always clinging to its old follies.

So, I must fight my way onward.

Across turbulent rivers and towering peaks,

Though the earth tremble, and fire rage,

I must forge ahead.

Even with tear-filled eyes, and clenched teeth,

In good health, with good cheer, with gratitude,

Day after day, from one moment to the next,

Until my soul is no more.

I cannot choose but to move forward.

In rain, or wind,

Though the world collapse around me,

So long as I exist, I shall move on.

“In Search of Meaning” is a book written by Hidemaru Deguchi (1897-1991). This book is the excerpt from the diary Hidemaru kept writing when he was a university student. It was a little compiled from the original text in order to focus on the general readers.



Septembro 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.9 / 01.09.2016

Ĵinrui Aizenkai

Idelalo de Onisaburo Deguĉi
Vojoj al la realigo de mondpaĉo

4. "Granda asembleo de Ĉiuj Sanktuloj"

Onisaburo Deguĉi esprimas: "Granda asembleo de Ĉiuj Sanktuloj" okazos por realigi la eternan mondpaĉon.

"Granda asembleo de Ĉiuj Sanktuloj" estas la konferenco kie saĝuloj kaj sanktuloj kaj spiritaj gvidantoj de la tuta mondo kunvenos kaj preĝos kune; provos solvi la mondajn problemojn: diskutos pri la savo de la homaro establante la universalan etikon kaj moralon; kaj konstruos novan mondan ordon.

Onisaburo Deguĉi predikas en lia libro "la Rakontoj el la Spirita Mondo": savantoj de la mondo kunvenos ĉe unu loko, kaj la plej objektiva, distinga kaj kompatema homo estos elektita kiel la Savanto.

Mi aŭdis, ke dek du savantoj aperos, kaj inter ili aperos la Granda Savanto. "

Li ankaŭ predikas: dum la sesio de la "Granda asembleo de Ĉiuj Sanktuloj", translima religio kiu dediĉas al vero, boneco, beleco kaj amo, kaj ekster sekteco aperos.

Jinrui Aizenkai

Ideals of Onisaburo Deguchi
Ways towards the realization of world peace

3. "Great Assembly of All Saints"

Onisaburo Deguchi expresses: "Great Assembly of All Saints" will be held to realize the eternal world peace.

"Great assembly of All Saints" is the conference where sages and saints and spiritual leaders of the whole world will get together and pray together; try to solve the world issues: discuss about the salvation of humanity establishing the universal ethics and moral; and build a new world order.

Onisaburo Deguchi preaches in his book "Stories from the Spiritual World": Saviors in the world will gather at one place, and the most impartial, distinguish and merciful people will be elected as the Savior. I heard that twelve Saviors will appear, and among them appears the Great Savior."

He also preaches: during the session of "Great Assembly of All Saints," a boundless religion that devotes itself to truth, goodness, beauty and love beyond exclusive sectarianism will appear.



Septembro 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.9 / 01.09.2016

Jinrui Aizenkai

Somera tendaro en Mongolio, 2016

La grupo de oomotanoj subtenantaj mongolajn infanojn vizitis Mongolion por la Somera Tendaro 2016 kiu okazis de la 18a ĝis la 23 de la lasta aŭgusto. 15 partoprenantoj donis donacojn al la infanoj por helpi iliajn familioj el suferoj.

Sekve ni vizitis Monaĥejon Dashi-Choiling, ties sidejon Daejeonbaul, en la urbo Ulan-Batoro, kaj poste iris al la vilaĝo Munhuan en la Distrikto Sukhpbaatar, kiu troviĝas 500 km, aŭ 9 horoj da malproksimeco, for de la ĉefurbo.

Matene de la 20-a ni konstruis la Gerojn (tradiciajn mongolajn tendojn) kaj donacis ilin al malriĉaj familioj. Post tio ni havis bonvenan kunsidon kun la infanoj de la vilaĝo.

Ni ankaŭ havigis librojn, skribilojn kaj kukojn al infanoj por ilin subteni. Ni ankaŭ partoprenis en la ceremonio festi la Deklaracion de la Mondfederacia Urbo.

La 20-an de aŭgusto, la mongola vilaĝo Munfuan deklaris la dua por la mondfederacia, kiu estas la hejmurbo de Baria Anfvalia, la ĉefdirektoro de la mongola loka sidejo de Oomoto.

La vilaĝestro partoprenis en la Internacia Renkontiĝo okaze de la 10-a datreveno de la inaŭguro de la Oomoto-mongola centro, kio okazis en Ulan-Batoro aŭguste 2015. Ĝis atingi la deklaron prenis tempon, tamen fine la kunsido el la reprezentantoj de la vilaĝanoj konsentis adopti la deklaron.

Al la ceremonio alvenis multaj gratulmesaĝoj, interalie de nia Spirita Gvidantino Kurenai Deguĉi, prezidanto de UHA; Tokihiko Asada, Estro Direktoro de UHA; Toŝiki Kaifu, Prezidanto de Mondfederacia Movado. La mesaĝoj estis prezentitaj ambaŭ en la japana kaj la mongola.

ニュース

Mongolia Summer Camp 2016

Oomoto Mongolia Children Support Team Visited Mongolia for the Summer Camp 2016 which was held from 18th to 23rd August. 15 People participated and gave children aid and gifts for distressed families.

Later they visited Dashi-Choiling Monastery in Ulaanbaatar City on Daejeonbaul headquarters and afterwards moved to Munhuan village of Sukhpbaatar District,

500 km away, taking about 9 hours.

On the morning of 20th, we assembled the Ger (Tradition Mongolian Tent) and gave them to poor families, after there was a welcome party by the children in the village. We also provided children support with books, stationery, and cakes. We participated in the celebration ceremony commemorating the World Federation City Declaration.

August 20th the second Mongolian city declaring for the world federation came into effect at the Munfuan village, which is the hometown for the head director of the Mongolian local chapter of Oomoto, Baria Anfvalia .

The village mayor participated in the 10th International Meeting of anniversary ceremony for the inauguration of the Oomoto Mongolian centre taking place in Ulan Bator in August 2015. It took a while but finally the congress of the representatives of the village agreed to adopt its declaration.

For the celebratory meeting many congratulatory messages including Mme. Kurenai Deguchi, president of ULBA, Tokihiko Asada, Chief Director of ULBA , Toshiki Kaifu, President of World Federation Movement were read both in Japanese and Mongolian.





Septembro 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.9 / 01.09.2016

NOVAĴO

La 18-an de septembro, dimanĉe, en la urbohalo de Taguatinga, kiu havas 220 milojn da loĝantoj, tieaj esperantistoj havis la 19-an renkontiĝon de Taguatinga Esperanto-Klubo organizita de la klubo. La urbo estas en la antaŭurbaj distriktoj de Braziljo. La temo de la renkontiĝo estis “Esperanto kaj Oomoto”.



ニュース

Sunday September 18th at the city hall in Taguatinga city (population of 220,000 people), this commercial town is in the suburban districts of Brasilia. The 19th Taguatinga Esperanto club meeting was held under the auspices of Taguatinga

Esperanto Club. The theme of the gathering was Esperanto and Oomoto.

Ĝin partoprenis 70 personoj, inter ili troviĝis ankaŭ 14 lokaj oomotanoj. Tio estis la unua okazo, ke oni elektis Oomoton kiel la unuigitan temon por tia kongreso ekster Japanio.

Je la 9-a atm. malfermiĝis la akceptejo kun materialoj en la portugala kaj Esperanto pri Oomoto. Ankaŭ broŝuroj kaj revuoj de Oomoto, kaj multaj libroj pri Oomoto estis prezentitaj. Je la 9-a kaj duono atm. S-ro Eulipedus, la prezidanto de TEK (Taguatinga Esperanto-Klubo) malfermis la kongreson per la saluto, ke Oomoto Internacia faris tiun renkontiĝon ebla kaj esprimis lian dankon por la kunlaboro de Oomoto Internacia dum tiu kunveno.

Poste, gesinjoroj Fuĝimoto, misiistoj de Oomoto, kaj f-ino Midori Takahaŝi, membro de la junulara sekcio de Oomoto en Sudameriko, triope servis la teceremonion sur scenejo. Proksimume 30 personoj ĝuis la ceremonion per servita teo.

70 people including 14 local Oomoto followers attended, it was the first time that Oomoto was chosen as the unified theme for this congress outside of Japan with much enthusiasm.

At 9AM the reception desk opened with oomoto teaching materials in Portuguese and Esperanto. Pamphlets of Oomoto, journals, and many books about Oomoto were also presented. At 9.30AM, Eu lipedus, president of TEK (Taguatinga Esperanto Club) made an opening address emphasizing that Oomoto Internacia made this gathering possible and expressed the all-out cooperation of Oomoto Internacia for this meeting.

After, Mr and Mrs. Fujimoto, Oomoto Missionary and Midori Takahashi, Oomoto member of the youth division of South America served the ceremonial tea on stage. About 30 people enjoyed the hospitality from the members of Oomoto.



Septembro 2016

Oomoto Internacia

(Oomoto International / Jinrui Aizenkai)

No.9 / 01.09.2016

NOVAĴO

Sekve S-ro Fujimoto, la misiisto de Oomoto, montris Ĉinkon (meditado) akompanate de Jakumokotoo. Kaj P-ro Benedict Silva, la prezidanto de la Amikaro de Oomoto Internacia, donis prelegon pri “Esperanto kaj Oomoto” en la portugala. La prelego estis akceptita per plena aplaŭdo.

Poste, kantoj en Esperanto prezentitaj de bando el la elementa lernejo Zamenhof kaj ili ludis ludojn kune. Takaŝi Agou, la prezidanto de Oomoto Internacia instrukiis Aizen-kanton nomitan “Oro” kaj kantis kune kun la ĉeestantoj.

Je la 11-a atm. Takaŝi Agou parolis pri la fundamentaj instruoj de Oomoto dum 35 minutoj en Esperanto kaj P-ro Paul Nascentes tradukis ĝin en la portugalan. En Brazilo estas multaj spiritualismaj organizoj, kaj inter tiuj troviĝas multaj personoj kredantaj la spiritan mondon. Kaj la ĉeestantoj havis tre interesajn orelojn al la prelego.

Post la kantoj kaj ludoj akompanitaj de la muzikbando, je la 11-a kaj 50 minutoj atm. la ferma ceremonio okazis. La Esperanto-seminario estis finita kun grupa foto.

P-ro Benedict Silva menciis, ke per tiuj diversaj prezentoj mirindajn kiujn havis tiaj bonegaj subtenantoj de Oomoto Internacia, kaj ke tio povas konduki al pli granda agado en la estonteco.

Preninte tiun bonan ŝancon, Oomoto Internacia havis 5 serioj da Oomoto- malfermitaj prelegoj por ne-oomotanoj senpage – de la 3-a ptm. ĝis la 5-a. La serio jam komencis de la 24-a ĝis la 26-a de novembro.

ニュース

Then Fujimoto, Missionary of Oomoto showed the Chinkon (meditation) through Yakumogoto. Then Benedict Silva, president of the Oomoto Friendship Organization made a lecture on Esperanto and Oomoto in Portuguese. He received an overwhelming applause.

Later, Songs in Esperanto by the music band consisted of teachers from the Zamenhof Elementary school and after they played games together. Takashi Ago, president of Oomoto Internacia instructed the Aizen song called Oro and sang together with the audience.

At 11AM Takashi Ago talked about the fundamental teachings of Oomoto for 35 minutes in Esperanto and Professor Paul Nascentes translated it into Portuguese. In Brazil there are many spiritual organizations in which many people believe in the spiritual world. The audience were all ears to the lecture.

After the songs and games accompanied by the Music band had finished, the closing ceremony took place at 11.50AM. The Esperanto seminar was finalized with a group photo.

Benedict Silver, president of Oomoto friendship organization mentioned throughout these various presentations that it is wonderful to have such excellent supporters for Oomoto Internacia and that this may lead to greater activities in the future.

Taking this good opportunity, Oomoto Internacia had 5 series of Oomoto open lectures for non Oomoto people free of charge - between 3 P.M through 5 P.M. which started 24th through 26th November.